brother

Guida di consultazione rapida

Italiano

RJ-4030
RJ-4040

Grazie per aver acquistato la stampante mobile Brother RJ-4030/RJ-4040. Prima di utilizzare la stampante, leggere la Guida dell'utente (CD-ROM), la Guida di sicurezza prodotto (stampata), la Guida di consultazione rapida (questo manuale), la Guida software dell'utente (CD-ROM) e la Guida dell'utente in rete (solo CD-ROM: RJ-4040). Consigliamo di tenere a portata di mano i presenti documenti, come riferimento futuro. Per scaricare i manuali più recenti, visitare il Brother Solutions Center nel sito (http://solutions.brother.com/), dove è possibile anche scaricare i driver e le utility per la stampante più recenti, leggere le domande frequenti (FAQ) e i suggerimenti per la soluzione dei problemi, o ottenere informazioni su particolari soluzioni di stampa.

Stampato in Cina
LBB475001

Descrizione generale

■ Fronte

■ Retro

1. Connettore CA/CC
2. Porta seriale
3. Porta USB
4. Leva di apertura del coperchio
5. Coperchio dello scomparto del rotolo RD
6. Fessura di uscita della carta
7. Pulsante ⏻ (Alimentazione) (Per accendere/spegnere la stampante)
8. Pulsante ↑▯ (Avanzamento) (Per far avanzare la carta o stampare le impostazioni della stampante)
9. Spia POWER (Alimentazione)
10. Spia STATUS (Stato)
11. Spia BATT (Batteria)
12. Spia (Bluetooth) (RJ-4030)/Spia WiFi (Wi-Fi) (RJ-4040)
13. Pulsante Bluetooth (RJ-4030)/ Pulsante Wi-Fi (RJ-4040) (Per comunicare con il computer/ adattatore Bluetooth o l'access point/router per l'acceso alla rete)
14. Gancio per cinghia
15. Coperchio batteria
16. Dispositivo di chiusura coperchio batteria
17. Vano batteria

Stampa di scontrini o etichette

1. Installare il driver della stampante e il software.
2. Assicurarsi che la stampante sia alimentata correttamente. Utilizzare una batteria carica o collegare la stampante a una presa di alimentazione CA o CC.
3. Accendere la stampante. La spia POWER (Alimentazione) dovrebbe essere verde.
4. Collegare la stampante a un computer o a un dispositivo palmare mediante USB, Bluetooth o Wi-Fi.
5. Inserire il rotolo RD.
6. Stampare scontrini o etichette.

Per informazioni in merito, consultare la Guida dell'utente sul CD-ROM.

Inserimento del rotolo RD

1. Premere e tenere premuto il pulsante ⏻ (Alimentazione) per spegnere la stampante. Girare e tenere ferma la leva di apertura del coperchio, quindi aprire il coperchio dello scomparto del rotolo RD.

Inserimento del rotolo RD (continua)

2. Spingendo il dispositivo di bloccaggio del regolatore nella direzione della freccia, spostarlo verso sinistra o verso destra. Poiché si sposterà anche la guida del rotolo, regolarla in modo tale che essa corrisponda alla larghezza della carta, utilizzando la scala graduata incisa all'interno della stampante.

1. Dispositivo di bloccaggio del regolatore
2. Guida del rotolo
3. Scala

3. Inserire un rotolo RD capovolto nello scomparto del rotolo RD, con le etichette che vengono alimentate dalla parte inferiore, come nell'illustrazione.
Allineare il rotolo RD con le linee della guida.

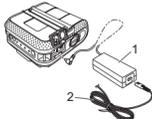
4. Linee della guida
5. Barra di taglio

4. Chiudere lo scomparto del rotolo RD premendo al centro del coperchio, quindi premere e tenere premuto il pulsante ⏻ (Alimentazione) per accendere la stampante.

Collegamento della stampante all'alimentazione esterna

■ **Collegamento a una presa di alimentazione CA (opzionale)**

Collegare la stampante a una vicina presa di alimentazione CA per alimentare la stampante stessa o ricaricare la batteria ricaricabile utilizzando l'alimentazione CA.

1. Collegare l'adattatore CA alla stampante.
2. Collegare il cavo di alimentazione CA all'adattatore CA.
3. Collegare il cavo di alimentazione CA a una vicina presa di alimentazione CA (100-240 VCA, 50-60 Hz).

1. Adattatore CA
2. Cavo di alimentazione CA

■ **Collegamento a una presa di alimentazione CC (opzionale)**

Collegare la stampante alla presa di alimentazione CC da 12 V del veicolo (accendino, ecc...) per alimentare la stampante o ricaricare la batteria ricaricabile utilizzando l'alimentazione CC del veicolo.

1. Collegare l'adattatore per auto alla presa di alimentazione CC da 12 V del veicolo.
2. Collegare l'adattatore per auto alla stampante.

3. Adattatore per auto

Utilizzo della batteria ricaricabile agli ioni di litio (opzionale)

■ **Installazione della batteria ricaricabile agli ioni di litio**

1. Aprire il coperchio batteria premendo il dispositivo di chiusura del coperchio, quindi aprire e rimuovere il coperchio. Inserire la batteria nel vano batteria.

1. Coperchio batteria
2. Dispositivo di chiusura coperchio

2. Verificare che i ganci presenti sul bordo del coperchio batteria siano inseriti correttamente, quindi riagganciare il coperchio.

■ **Rimozione della batteria ricaricabile agli ioni di litio**

Rimuovere il coperchio batteria e la batteria ricaricabile agli ioni di litio, quindi rimontare il coperchio batteria.

■ **Caricamento della batteria ricaricabile agli ioni di litio**

1. Assicurarsi che la stampante sia spenta. Se la stampante è accesa, premere e tenere premuto il pulsante ⏻ (Alimentazione) per spegnerla.
2. Assicurarsi che la batteria ricaricabile agli ioni di litio sia installata nella stampante.
3. Utilizzare l'adattatore CA e il cavo di alimentazione CA per collegare la stampante a una presa di alimentazione CA, oppure utilizzare l'adattatore per auto per collegare la stampante a una presa di alimentazione CC.
Quando la stampante è in carica, la spia BATT (batteria) diventa arancione.
Quando la batteria agli ioni di litio ricaricabile è completamente carica, la spia BATT si spegne. Scollegare il cavo di alimentazione CA o l'adattatore per auto dal connettore CA/CC della batteria.

Per informazioni in merito, consultare la Guida dell'utente sul CD-ROM.

Installazione dei driver

 Assicurarsi di aver eseguito l'accesso con i diritti di amministratore.

La schermata illustrata qui di seguito potrebbe differire leggermente da quella del prodotto reale.

1. Inserire il CD-ROM del programma di installazione nell'unità CD-ROM. Se viene visualizzata la schermata del nome del modello, scegliere la stampante. Se viene visualizzata la schermata della lingua, scegliere la lingua.
2. Fare clic su [**Installazione standard**].
   ■ Per consultare la Guida dell'utente, fare clic su [**Guida dell'utente**].

3. Leggere il contratto di licenza e fare clic su [**Accetto**] se si accettano i termini e le condizioni.
4. Fare clic su [**Installa**] per avviare l'installazione e seguire le istruzioni sullo schermo per completare l'installazione standard.

 Nota

È possibile scaricare gli strumenti opzionali in un secondo momento dal Brother Solutions Center:
http://solutions.brother.com
[**Select your region/country**] - Scegliere il prodotto - [**Download**].

Per informazioni in merito, consultare la Guida dell'utente sul CD-ROM.

Connessioni della rete wireless

Connessione Bluetooth (RJ-4030)

 Affinché la stampante e il computer o l'adattatore munito della funzionalità Bluetooth possano comunicare, è necessario associare prima il computer o il dispositivo palmare utilizzando il software di gestione Bluetooth.

1. Premere e tenere premuto il pulsante ⏻ (Alimentazione) per accendere la stampante, quindi premere il pulsante Bluetooth.
2. Usare il software di gestione Bluetooth per rilevare la stampante. La comunicazione Bluetooth è ora attiva.

Connessione Wi-Fi (RJ-4040)

 Affinché la stampante e l'access point o il router della rete possano comunicare è necessario installare prima il driver della stampante e lo strumento di impostazione della stampante.

1. Premere e tenere premuto il pulsante ⏻ (Alimentazione) per accendere la stampante, quindi premere il pulsante Wi-Fi. La comunicazione Wi-Fi è ora attiva.

Per informazioni in merito, consultare la Guida dell'utente sul CD-ROM.

Spie

■	=	La spia è accesa
-■-	=	La spia lampeggia
◧	=	La spia lampeggia 1 o 2 volte in ciascun colore, quindi si spegne
□	=	La spia è accesa o lampeggia in qualsiasi colore o in qualsiasi modalità
(spento)	=	La spia è spenta

V = Verde
A = Arancione
R = Rosso
B = Blu

Esempio: V-■- = La spia sta lampeggiando in verde

POWER (ALIMENTAZIONE)	STATUS (STATO)	BATT (BATTERIA)	(Bluetooth) WiFi (Wi-Fi)	Descrizione
V■	□	□	□	Accensione
□	A■	□	□	Coperchio rotolo aperto
V-■-	□	□	□	Ricezione dati Trasferimento dati
V■	R-■-	□	□	Errore Errore di stampa Errore di alimentazione Errore di apertura del coperchio Errore di comunicazione Errore di elaborazione dell'immagine Errore di ricerca nel database Nessun errore di modello Errore di ricerca dell'access point Errore di connessione dell'access point Errore di sicurezza
R-■-	R-■-	(spento)	□	Errore Errore batteria Errore di memorizzazione di massa
R-■-	R-■-	R-■-	(spento)	Errore di sistema
(spento)	R■	(spento)	(spento)	In modalità di avvio

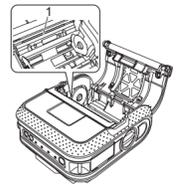
POWER (ALIMENTAZIONE)	STATUS (STATO)	BATT (BATTERIA)	(Bluetooth) WiFi (Wi-Fi)	Descrizione
□	□	□	B-■- (Una volta ogni 3 secondi)	Wireless attivato, non collegato*
□	□	□	B■	Wireless o Bluetooth attivato, collegato
□	□	□	B-■- (Una volta al secondo)	Impostazione WPS*
A■	A■	A■	(spento)	Ripristino
A◧	A◧	A◧	□	Formattazione completata (Quando [**Stampa dati dopo aver stampato**] è impostato su [**Cancella**])
A-■-	□	□	□	Raffreddamento
A■	□	□	□	Modalità lettura MCR
A■	V◧	(spento)	□	Lettura MCR riuscita
A■	R◧	(spento)	□	Errore lettura MCR
□	□	A-■- (Una volta ogni 4 secondi)	□	Alimentazione batteria ricaricabile: metà
□	□	A-■- (Due volte ogni 4 secondi)	□	Alimentazione batteria ricaricabile: bassa
□	□	A-■- (Una volta al secondo)	□	La batteria va ricarica
□	□	A■	□	Ricarica
□	□	(spento)	□	Alimentazione batteria ricaricabile: piena Ricarica completa
V■	V■	□	(spento)	In modalità di memorizzazione di massa
V■	V■	□	B■	Elaborazione file in modalità di memorizzazione di massa
V■	R■	(spento)	(spento)	Inizializzazione in corso

* Solo RJ-4040

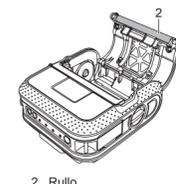
Manutenzione della stampante

È possibile eseguire la manutenzione della stampante a seconda delle necessità. Tuttavia, in alcuni ambienti è necessario effettuare la manutenzione con maggiore frequenza (es.: ambienti polverosi).

■ **Manutenzione della testina di stampa**

Utilizzare un bastoncino di cotone e pulire la testina.

1. Testina di stampa

■ **Manutenzione del rullo**

Utilizzare un pezzo di nastro di cellophane per rimuovere la sporcizia dal rullo.

2. Rullo

■ **Manutenzione della fessura di uscita della carta**

Se sulla fessura di uscita della carta si accumula della colla e la stampante si inceppa, scollegare la stampante dalla presa di alimentazione esterna e pulire la fessura di uscita della carta con un panno imbevuto di alcol isopropilico.

3. Fessura di uscita della carta

Indirizzi Internet

Sito Web internazionale Brother: http://www.brother.com
Brother Developer Center: http://www.brother.com/product/dev/
Per domande frequenti (FAQ), assistenza per i prodotti e domande di carattere tecnico, aggiornamenti dei driver e utility: http://solutions.brother.com

Ricerca guasti

La stampante non stampa, oppure si verifica un errore di stampa.

■ Il cavo si è allentato?
Controllare che il cavo sia collegato saldamente.
■ Il rotolo RD è installato correttamente?
In caso negativo, rimuovere il rotolo RD e reinstallarlo.
■ È rimasta una quantità di rotolo sufficiente?
In caso negativo, installare un nuovo rotolo RD.
■ Il coperchio dello scomparto del rotolo RD è aperto.
Controllare che il coperchio dello scomparto del rotolo RD sia chiuso.
■ Si è verificato un errore di stampa o trasmissione?
Spegnere e riaccendere la stampante. Se il problema persiste, contattare il rivenditore Brother.
■ La guida del rotolo non tocca il lato del rotolo RD?
Spostare la guida del rotolo contro il lato del rotolo RD.

La spia POWER (Alimentazione) non si accende.

■ Il cavo di alimentazione è inserito correttamente?
Controllare che il cavo di alimentazione sia inserito correttamente. Se è inserito correttamente, provare a collegarlo a un'altra presa elettrica.
■ Se la spia POWER (Alimentazione) ancora non si accende, contattare il rivenditore Brother.

Le etichette stampate contengono strisce o caratteri di bassa qualità, oppure le etichette non vengono alimentate correttamente.

La testina di stampa o il rullo sono sporchi?

Anche se generalmente la testina di stampa resta pulita durante l'uso normale, è possibile che della lanugine o della sporcizia provenienti dal rullo si inceppino nella testina della stampante.
In tal caso, pulire il rullo.

Nel computer viene visualizzato un messaggio di errore di trasmissione dei dati.

■ È stata selezionata la porta corretta?
Controllare che sia selezionata la porta corretta.
■ La stampante è in modalità raffreddamento (la spia POWER (Alimentazione) sta lampeggiando in arancione)?
Attendere che la spia smetta di lampeggiare, quindi riprovare a stampare.
■ Qualcuno sta stampando tramite la rete?
Se si tenta di stampare mentre altri utenti stanno stampando grandi quantità di dati, la stampante non riesce ad accettare il proprio lavoro di stampa fino al termine della stampa in corso. In questi casi, eseguire di nuovo il lavoro di stampa una volta completati gli altri lavori di stampa.

Le etichette si inceppano o non vengono espulse correttamente dopo la stampa.

■ Nel rullo è presente sporcizia o lanugine, che ne impediscono il libero movimento?
■ Controllare che il percorso di espulsione dell'etichetta non sia bloccato.
■ Controllare che il rullo RD sia impostato correttamente rimuovendo il rullo RD e reinstallandolo.
■ Assicurarsi che il coperchio dello scomparto del rotolo RD sia chiuso correttamente.

La qualità di stampa è bassa.

Nel rullo è presente sporcizia o lanugine, che ne impediscono il libero movimento?

Pulire il rullo.

Impossibile leggere i codici a barre.

■ Allineare l'etichetta con la testina di stampa, come mostrato di seguito.

1. Fessura di uscita delle etichette
2. Testina di stampa
3. Direzione di stampa consigliata

■ Alcuni tipi di scanner non riescono a leggere i codici a barre. Provare a usare un altro scanner.
■ Quando si stampano i codici a barre, consigliamo di impostare [**Qualità**] nella finestra delle proprietà della stampante su [**Priorità alla qualità di stampa**].

Si desidera ripristinare la stampante/eliminare i dati trasferiti dal computer.

Per ripristinare la stampante, eseguire la seguente procedura;

1. Premere e tenere premuto il pulsante ⏻ (Alimentazione) per spegnere la stampante.
2. Premere e tenere premuto il pulsante ↑▯ (Avanzamento) e il pulsante ⏻ (Alimentazione) fino a quando le spie POWER (Alimentazione), STATUS (Stato) e BATTERY (Batteria) non diventano arancioni e iniziano a lampeggiare.
3. Tenendo premuto il pulsante ⏻ (Alimentazione), premere 3 volte il pulsante ↑▯ (Avanzamento).
4. Rilasciare contemporaneamente il pulsante ⏻ (Alimentazione) e il pulsante ↑▯ (Avanzamento).

Tutti i dati trasferiti dal computer verranno eliminati e verranno ripristinate le impostazioni di fabbrica della stampante.

Si desidera annullare il lavoro di stampa corrente.

Assicurarsi che la stampante sia accesa e premere il pulsante ⏻ (Alimentazione).

Quando si stampa tramite il cavo USB, la stampante effettua pause continue, quindi continua a stampare.

La stampante è impostata per la stampa sequenziale?

In tal caso, impostare la modalità di stampa con buffering.

Per Windows® XP:
Aprire le proprietà della stampante in [**Pannello di controllo**] - [**Stampanti e altro hardware**] - [**Stampanti e fax**] e fare clic sul pulsante [**Preferenze stampa**] nella scheda [**Generale**].
Fare clic sulla scheda [**Altro**] e scegliere l'opzione [**Inizia stampa al termine dello spooling dell'ultima pagina**].

Per Windows Vista®:
Aprire le proprietà della stampante in [**Pannello di controllo**] - [**Hardware e suoni**] - [**Stampanti**] e fare clic sul pulsante [**Preferenze di stampa**] nella scheda [**Generale**]. Fare clic sulla scheda [**Altro**] e scegliere l'opzione [**Inizia stampa al termine dello spooling dell'ultima pagina**].

Per Windows® 7:
Aprire le proprietà della stampante in [**Dispositivi e stampanti**], facendo clic con il pulsante destro del mouse sulla stampante di cui si desidera modificare le impostazioni e selezionando quindi [**Preferenze di stampa**]. Scegliere l'opzione [**Inizia stampa al termine dello spooling dell'ultima pagina**].

Si è verificato un errore in quanto non è stato possibile posizionare il rotolo all'inizio dell'etichetta.

Se si verifica un errore di alimentazione, utilizzare lo strumento per etichette personalizzate per assegnare alla stampante le impostazioni corrette per la carta.

Il programma informatico dovrebbe inviare dati alla stampante, ma la spia POWER (Alimentazione) non diventa verde lampeggiante.

Assicurarsi che il cavo USB sia collegato saldamente e correttamente. Provare a usare un altro cavo USB.

A seconda che si stia utilizzando il Bluetooth o il Wi-Fi, verificare che la spia (Bluetooth) o la spia WiFi (Wi-Fi) sia accesa e di colore blu. In caso contrario, controllare la connessione.

Stampa delle informazioni di configurazione della stampante

È possibile utilizzare il pulsante ↑▯ (Avanzamento) per stampare un rapporto che elenchi le seguenti impostazioni della stampante:

■ Versione del programma
■ Cronologia dell'utilizzo della stampante
■ Monoscopio dei punti mancanti
■ Informazioni sull'impostazione dell'utility
■ Elenco di dati trasferiti
■ Informazioni sull'impostazione della rete
■ Informazioni sull'impostazione del Wi-Fi

Nota

- È possibile utilizzare l'utility per impostare in anticipo quali elementi verranno stampati.
- Il nome del nodo appare nelle impostazioni della stampante. Il nome predefinito del nodo è "BRWxxxxxxxxxxxx". ("xxxxxxxxxxxx" è basato sull'indirizzo MAC della stampante/Indirizzo Ethernet.)

1. Assicurarsi che sia stato caricato un rotolo di carta per scontrini da 101,6 mm e che il coperchio dello scomparto del rotolo RD sia chiuso.
2. Accendere la stampante.
3. Premere e tenere premuto il pulsante ↑▯ (Avanzamento) fino a quando la spia POWER (Alimentazione) non diventa verde e inizia a lampeggiare. Le impostazioni saranno stampate.

 Nota

- Per stampare le impostazioni della stampante è consigliabile usare carta per ricevute da 101,6 mm.
- Questa operazione può essere effettuata anche utilizzando l'utility RJ.

Per informazioni in merito, consultare la Guida dell'utente sul CD-ROM.